Traduction.

## **NOTIONS DE METHODOLOGIE:**

#### 1. Définition de la science (la connaissance) :

Au sens littéraire large, la science constitue l'ensemble des connaissances cohérentes relatives à des faits, d'objets ou de phénomènes obéissants à des lois et vérifiées par les méthodes expérimentales.

Au sens commun, le terme connaissance est plus usité et connu sous forme d'informations nécessaires à l'individu pour comprendre les problèmes qu'il rencontre dans la vie de tous les jours. Car, à partir des informations qu'il obtient, il peut apprendre comment dépasser les contraintes pour atteindre ses objectifs et à définir des stratégies pour corriger ses erreurs et entreprendre de nouvelles procédures qui améliorent la qualité de ses projets.

Et d'une manière générale, il y a deux types de connaissances : l'une commune, acquise à travers les relations avec les autres et l'observation de faits journaliers. Et l'autre scientifique, basée sur une méthodologie et une analyse précise des faits avec une argumentation objective et des principes scientifiques.

## 2. Différents types de recherches :

- 2.1- La recherche exploration : Elle vise le recueil d'informations préliminaires sur un sujet donné sans nécessité de réunion des toutes les normes scientifiques. Elle constitue ainsi, une base pour des recherches plus approfondies, mais ces résultats ne peuvent être généralisés ni considérés comme des références définitives qu'après vérification.
- 2.2- Le test des hypothèses : Ce genre de recherche est basé sur l'étude des corrélations entre deux ou plusieurs variables en utilisant des outils et tests méthodologiques pour recueillir des données auprès d'un échantillon représentatif. Ensuite, l'analyse des données est réalisée avec des méthodes statistiques. Sur la base de ce travail, les hypothèses posées sont confirmées ou infirmées.
- 2.3- La recherche descriptive : Elle est fondée sur l'étude d'un échantillon représentatif d'une population donnée pour définir les caractéristiques de cette population et étudier un sujet qui les concerne. En fait, la recherche descriptive vise le recueil d'informations précises pour décrire un phénomène existant, ou identifier un problème donné, ou encore pour justifier la mise en place de conditions et procédures, ou pour comparer deux situations, ou encore pour évaluer et diagnostiquer une situation.

# **DEMARCHE METHODOLOGIQUE:**

### 1. Le choix du thème:

Le choix du sujet d'étude est lié à plusieurs aspects qui peuvent être résumés comme suit :

- Intérêts et motivation suscités par le problème posé;
- Nouveauté du sujet ;
- Possibilité de produire de nouvelles connaissances sur le sujet;
- Capacités personnelles à réaliser l'étude.

# 2. La formulation d'une problématique :

La problématique constitue la formulation et la définition objective du problème abordé par l'étude qui peut viser:

- La description détaillée d'un phénomène existant ;
- Diagnostic d'une situation problème ;
- Comparaison ou évaluation des phénomènes ;
- Identification des solutions à un problème posé ;
- Identification des liens entre plusieurs phénomènes.

La problématique est formulée en deux phases, la première juste après la recherche documentaire initiale et la deuxième après avoir terminé l'étude de votre sujet.

La problématique initiale est formulée autour d'une ou de plusieurs questionnements qui constitueront le fil directeur de tout le travail qui viendra ensuite.

Méthodologie de la recherche scientifique. 1ere année Licence. Traduction. Pr. F. DANI. Les questions peuvent être renforcées par des hypothèses qui représentent des solutions possibles au problème posé et que l'étude se chargera de vérifier la plausibilité et l'objectivité. (La formulation des hypothèses n'est pas obligatoire pour toute étude, mais elle dépend plutôt de l'objectif visé par l'étude).

Sur la base de la problématique initiale le plan de travail est élaboré avec les différents chapitres et titres qui vont être développés à travers l'approfondissement du travail sur la documentation réunie.

Au fur et à mesure du développement du travail, les idées deviennent plus claires et précises et en confrontant l'étude théorique avec les données recueillies sur le terrain, il devient possible de repérer la solution du problème étudié ou la réponse à la question posée dans la problématique initiale.

A ce stade, il s'agira de formuler la problématique finale ou définitive qui sera plus structurée et affinée par les résultats de l'étude. Elle comportera toujours un ou plusieurs questionnements mais formulés d'une manière plus précise, ainsi que le développement logique des idées qui ont mené jusqu'aux questions posées.

# 3. Définitions des concepts :

Dans tout travail d'étude, il y a un certain nombre de concepts qui sont utilisés et qui constituent des mots clés pour ce travail. Il s'agit de les énumérer et de les définir sur plusieurs aspects afin que toute personne s'informant de ce travail comprenne le sens avec lequel ils ont été utilisés et éviter ainsi la confusion avec d'autres définitions des mêmes concepts utilisés dans des domaines différents.

Concernant les aspects de définition, les concepts clés doivent être définis en premier lieu sur le plan général et littéraire, puis sur le plan opérationnel qui est celui du domaine de l'utilisation au sein du travail d'étude.

Ces deux étapes sont indispensables, vu que les mots ont une signification générale et d'autres spécifiques à différents domaines et disciplines où ils sont utilisés. Donc, pour prévenir toute confusion, il faut donner la définition opérationnelle usitée dans le domaine étudié.

#### 4. Outils de collecte des données :

Il existe de multiples techniques qui permettent de réunir des informations sur un sujet d'étude donné, certaines sont plus connues que d'autres mais leur objectif est le même : recueillir des informations méthodiquement pour garantir leur objectivité.

**4.1- Le questionnaire :** Le questionnaire se présente comme une série de questions organisées dans un ordre donné, qui est envoyé par poste ou donné en main propre aux personnes faisant partie de l'échantillon.

Il reste tout de même préférable que le questionnaire soit renseigné en présence de celui qui l'a conçu pour donner d'éventuels éclaircissements et prendre note des réactions qui ne sont pas mentionnées par écrit, soit par

Méthodologie de la recherche scientifique. 1ere année Licence. Traduction. Pr. F. DANI. manque de rubrique qui en traite, soit par manque de volonté de la part du répondant pour rédiger de longs paragraphes, et des fois même à cause de la non maîtrise de la langue.

Le questionnaire peut être construit selon trois types de questions :

- La question fermée : Elle nécessite une réponse par oui ou par non, ou bien un choix entre plusieurs propositions de réponse. Ce type de question est utilisé pour avoir des informations précises sur un sujet donné.
- La question ouverte : Elle nécessite une réponse développée sur le sujet posé. Elle est utilisée surtout pour recueillir les points de vue et opinions des individus.
- La question semi-ouverte : Elle nécessite une réponse précise commentée, par exemple répondre par oui/non mais expliquer le pourquoi de l'affirmation ou de la négation.

Ce type de question est utilisé pour éviter d'avoir une réponse hors sujet.

Une phase est prévue avant la distribution du questionnaire c'est la phase test. Tout questionnaire doit être testé c'est-à-dire le donner à quelques personnes pour vérifier que les questions sont bien formulées et ne présentent aucune ambiguïté, et qu'il n'y a pas eu d'omission d'un thème.

**4.2-** L'entretien : C'est une conversation incitée par des questions posées sur un sujet donné. L'entretien permet de recueillir plus d'informations que le questionnaire du fait que l'interlocuteur est libre de répondre aussi largement qu'il veut sur le sujet.

Mais pour cela, il faut savoir orienter la discussion pour ne pas sortir hors sujet. Pour cette raison, il est préférable d'utiliser un guide d'entretien se présentant comme un ensemble de questions ou d'items qui permettent de guider la discussion et d'aborder tous les aspects du sujet étudié.

**4.3-** L'observation : Cette technique consiste à recueillir les informations à travers l'observation ou le suivi visuel de toutes les activités réalisées concernées par l'étude.

Parallèlement, des questions sont posées pour comprendre le pourquoi de certains comportements, comme il est possible d'élaborer une grille d'observation quand on peut identifier des éléments à observer.

Cette technique reste néanmoins, peu adaptée aux activités à dominance mentale, où tout geste exécuté découle d'une suite d'opérations mentales qu'on ne peut pas observer.

# 5. Organisation et traitement des données :

L'étape la plus cruciale après le recueil des données, c'est leur analyse pour les rendre exploitables. En effet, les données à l'état brut ne peuvent être directement utilisées pour décrire la réalité du terrain, pour cela, il faut

Méthodologie de la recherche scientifique. 1ere année Licence. Traduction. Pr. F. DANI. qu'elles soient reformulées sous forme de valeurs numériques et axes de réflexions qui permettent de tirer des conclusions quant au sujet étudié.

L'analyse des données est basée sur les informations retenues dans la partie théorique, en fait c'est une comparaison entre la théorie et la pratique pour arriver à solutionner le sujet posé dans la problématique.

Il s'agit donc, dans un premier temps de définir des axes de travail pour organiser les données recueillies et dans un deuxième temps de présenter les données dans des tableaux reprenant les valeurs numériques de ces données, d'opérer les différents calculs nécessaires pour aboutir à des résultats pouvant être interpréter et décrire ainsi la réalité du terrain investigué.